

P6_TA(2008)0435

Terorisma apkarošana *

Eiropas Parlamenta 2008. gada 23. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes pamatlēmumam, ar ko groza Padomes Pamatlēmumu 2002/475/TI par terorisma apkarošanu (COM(2007)0650 – C6-0466/2007 – 2007/0236(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu (COM(2007)0650),
 - ņemot vērā Padomes 2008. gada 18. aprīļa pamatnostādnes (8707/2008),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienību 29. pantu, 31. panta 1. punkta e) apakšpunktu un 34. panta 2. punkta b) apakšpunktu,
 - ņemot vērā ES līguma 39. panta 1. punktu saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0466/2007),
 - ņemot vērā Reglamenta 93. un 51. pantu,
 - ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu un Juridiskās komitejas atzinumu (A6-0323/2008),
1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;
 2. aicina Komisiju atbilstīgi grozīt tās priekšlikumu, saskaņā ar EK līguma 250. panta 2. punktu;
 3. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;
 4. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;
 5. aicina Padomi un Komisiju pēc Lisabonas līguma stāšanās spēkā piešķirt prioritāti jebkādiem turpmākiem priekšlikumiem par šī teksta grozīšanu saskaņā ar 10. pantu Protokolā par pārejas noteikumiem, kas ir jāpievieno Līgumam par Eiropas Savienību, Līgumu par Eiropas Savienības darbību un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu, kā arī saskaņā ar 50. deklarāciju, kas uz to attiecas;
 6. paziņo, ka ir gatavs, tiklīdz stāsies spēkā Lisabonas līgums, izskatīt jebkuru šādu priekšlikumu, ja nepieciešams, atbilstīgi steidzamības procedūrai, cieši sadarbojoties ar dalībvalstu parlamentiem; ja jaunais priekšlikums atspoguļo šā atzinuma saturu, var tikt piemērota procedūra, kas kodifikācijas jomā paredzēta Iestāžu nolīgumā;
 7. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

Grozījums Nr. 1

Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts 6.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(6a) Eiropas Savienības pasākumi terorisma apkarošanas jomā jāveic ciešā sadarbībā ar vietējām un reģionālajām iestādēm, kurām ir izšķiroša nozīme jo īpaši novēršanas jomā, jo kūdītāji uz terora aktiem vai šo aktu izpildītāji dzīvo vietējās kopienās un darbojas kopā ar šo kopienu iedzīvotājiem, kā arī izmanto šo kopienu pakalpojumus un demokrātijas instrumentus.

Grozījums Nr. 2

Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts 7. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(7) Pašreizējais priekšlikums paredz ar terorismu saistītu nodarījumu kriminalizēšanu, lai sekmētu politikas vispārīgāko mērķi – terorisma novēršana, samazinot to materiālu izplatīšanu, **kas varētu** mudināt cilvēkus veikt teroristiskus uzbrukumus.

(7) Pašreizējais priekšlikums paredz ar terorismu saistītu nodarījumu kriminalizēšanu, lai sekmētu politikas vispārīgāko mērķi — terorisma **novēršanu**, samazinot **tādu** materiālu izplatīšanu, **kuros izteikts nolūks un kas varētu** mudināt cilvēkus veikt teroristiskus uzbrukumus.

Grozījums Nr. 3

Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts 10. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(10) Teroristisku nodarījumu, tostarp ar teroristu darbībām saistītu nodarījumu, definīcija ir vēl vairāk jātuvina visās dalībvalstīs tā, lai tā ietvertu publisku **aicinājumu** veikt teroristisku nodarījumu, teroristu vervēšanu un teroristu apmācību,

Teroristisku nodarījumu, tostarp ar teroristu darbībām saistītu nodarījumu, definīcija ir vēl vairāk jātuvina visās dalībvalstīs tā, lai tā ietvertu publisku **kūdtīšanu** veikt teroristisku nodarījumu, teroristu vervēšanu un teroristu apmācību,

kad to veic ar nolūku.

kad to veic ar nolūku.

(Šīs izmaiņas tiek piemērotas visam izskatāmajam normatīvajam tekstam, izņemot 9. apsvērumu.)

Grozījums Nr. 4

Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts 11. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(11) Fiziskām un juridiskām personām, kuras ir veikušas **vai ir atbildīgas** par publisku **aicinājumu** veikt teroristiskus nodarījumus, teroristu vervēšanu un teroristu apmācību, kad to veic nelegāli un ar nolūku, ir jāpiemēro sodi un sankcijas. Šāda veida rīcībai ir jābūt vienādi sodāmai visās dalībvalstīs, neatkarīgi no tā, vai nodarījums ir veikts caur internetu.

(11) Fiziskām un juridiskām personām, kuras ir veikušas publisku **kūdtīšanu** veikt teroristiskus nodarījumus, teroristu vervēšanu un teroristu apmācību, kad to veic nelegāli un ar nolūku, ir jāpiemēro sodi un sankcijas. Šāda veida rīcībai ir jābūt vienādi sodāmai visās dalībvalstīs, neatkarīgi no tā, vai nodarījums ir veikts caur internetu.

Grozījums Nr. 5

Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts 11.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

11.a) Padomes nespēja vienoties par procesuālajām tiesībām krimināltiesību jomā traucē tiesu iestāžu sadarbībai Eiropā; no šā strupceļa būtu steidzami jāizklūst.

Grozījums Nr. 6

Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts 12. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(12) Jāizstrādā papildu jurisdikcijas noteikumi, lai nodrošinātu, ka par publisku aicinājumu veikt teroristiskus

svītrots

nodarījumus, teroristu vervēšanu un teroristu apmācību var efektīvi veikt kriminālvajāšanu, kad to nolūks ir veikt teroristisku nodarījumu vai tās ir izraisījušas šāda nodarījuma veikšanu, kas ir pakļauts attiecīgās dalībvalsts jurisdikcijai.

Grozījums Nr. 7

**Lēmuma priekšlikums – grozījumu tiesību akts
12.a apsvērums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

12.a) Šis pamatlēmums papildina Eiropas Padomes 2005. gada 16. maija Konvenciju par terorisma apkarošanu, un tāpēc ir ļoti svarīgi, lai paralēli tam, ka stājas spēkā šis pamatlēmums, visas dalībvalstis pēc iespējas drīzāk ratificē šo Konvenciju.

Grozījums Nr. 8

**Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts
14. apsvērums**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(14) Savienība ievēro principus, kas atzīti Līguma par Eiropas Savienību 6. panta 2. punktā un atspoguļoti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, it sevišķi tās II un VI nodaļā. Neko šajā pamatlēmumā nevar interpretēt tādā veidā, ka tas paredz mazināt vai ierobežot tādas pamattiesības vai pamatbrīvības kā vārda brīvību, pulcēšanās brīvību vai biedrošanās brīvību, tiesības uz privātās un ģimenes dzīves neaizskaramību, tostarp tiesības ievērot sarakstes konfidencialitāti.

(14) Savienība ievēro principus, kas atzīti Līguma par Eiropas Savienību 6. panta 2. punktā un atspoguļoti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, it sevišķi tās II un VI nodaļā. Neko šajā pamatlēmumā nevar interpretēt tādā veidā, ka tas paredz mazināt vai ierobežot tādas pamattiesības vai pamatbrīvības kā vārda brīvību, pulcēšanās brīvību, ***preses brīvību un vārda brīvību citos plašsaziņas līdzekļos*** vai biedrošanās brīvību, tiesības uz privātās un ģimenes dzīves neaizskaramību, tostarp tiesības ievērot sarakstes konfidencialitāti, ***kas attiecas arī uz elektroniskā pasta un citu elektroniskās sarakstes veidu saturu.***

Grozījums Nr. 9

Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts 15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(15) *Publisks aicinājums* veikt teroristiskus nodarījumus, teroristu vervēšana un teroristu apmācība ir tīši noziegumi. Tāpēc neko šajā pamatlēmumā nevar interpretēt tādā veidā, ka tas paredz mazināt vai ierobežot informācijas izplatīšanu zinātniskiem, akadēmiskiem vai pārskata mērķiem. Radikālu, polemisku vai strīdīgu uzskatu paušana sabiedriskās apspriedēs par jutīgiem politiskiem jautājumiem, tostarp terorismu, ir ārpus šā pamatlēmuma darbības jomas un jo īpaši uz tiem neattiecas definīcija par publisku aicinājumu veikt teroristiskus nodarījumus.

Grozījums

(15) *Publiska kūdīšana* veikt teroristiskus nodarījumus, teroristu vervēšana un teroristu apmācība ir tīši noziegumi. Tāpēc neko šajā pamatlēmumā nevar interpretēt tādā veidā, ka tas paredz mazināt vai ierobežot informācijas izplatīšanu zinātniskiem, akadēmiskiem, **mākslinieciskiem** vai pārskata mērķiem. Radikālu, polemisku vai strīdīgu uzskatu paušana sabiedriskās apspriedēs par jutīgiem politiskiem jautājumiem, tostarp terorismu, ir ārpus šā pamatlēmuma darbības jomas un jo īpaši uz tiem neattiecas definīcija par publisku **kūdīšanu** veikt teroristiskus nodarījumus.

Grozījums Nr. 10

Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts 15.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

15.a) Kriminālatbildības noteikšana par darbībām, kas ietvertas šajā pamatlēmumā, būtu jāveic tā, lai tā būtu proporcionāla tās likumīgajiem mērķiem, nepieciešama un piemērota demokrātiskai sabiedrībai un nebūtu diskriminējoša; jo īpaši tai būtu jāatbilst Eiropas Savienības Pamattiesību hartai un Eiropas Cilvēktiesību un pamattiesību aizsardzības konvencijai.

Grozījums Nr. 11

Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts 1. pants – -1. punkts (jauns)

Pamatlēmums 2002/475/TI

1. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

-1. 1. panta 2. punktu groza šādi:

"2. Šis Pamatlēmums neietekmē pienākumu ievērot pamattiesības un juridiskos pamatprincipus, kas noteikti Līguma par Eiropas Savienību 6. pantā, Eiropas Savienības Pamattiesību hartā un Eiropas Cilvēktiesību un pamattiesību aizsardzības konvencijā."

Grozījums Nr. 12

Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts

1. pants – 1. punkts

Pamatlēmums 2002/475/TI

3. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) „*publisk*s ***aicinājums*** veikt teroristiskus nodarījumus” nozīmē informācijas izplatīšanu vai kā citādi darīšanu zināmu sabiedrībai ar ***mērķi kūdīt*** uz kādu no 1. panta 1. punkta a) līdz h) apakšpunktā minēto ***darbību*** veikšanu, kad šāda rīcība, neskatoties uz to, vai tā ***tieši vai netieši propagandē teroristiskus nodarījumus***, rada apdraudējumu, ka var tikt veikts viens vai vairāki šādi nodarījumi.

(a) "*publiska kūdišana* veikt teroristiskus nodarījumus” nozīmē informācijas izplatīšanu vai kā citādi darīšanu zināmu sabiedrībai, ***skaidri un ar nodomu propagandējot*** kādu no 1. panta 1. punkta a) līdz h) apakšpunktā minēto ***nodarījumu*** veikšanu, kad šāda rīcība ***nepārprotami*** rada apdraudējumu, ka var tikt veikts viens vai vairāki šādi nodarījumi.

Grozījums Nr. 13

Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts

1. pants – 1. punkts

Pamatlēmums 2002/475/TI

3. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(b) „teroristu vervēšana” nozīmē prasīt

(b) „teroristu vervēšana” nozīmē ***ar nolūku***

citai personai veikt vienu no 1. panta 1. punktā un 2. panta 2. punktā *minētajām darbībām*.

prasīt citai personai veikt vienu no 1. panta 1. punkta a) līdz h) apakšpunktā vai 2. panta 2. punktā *minētajiem nodarījumiem*;

Grozījums Nr. 14

Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts

1. pants – 1. punkts

Pamatlēmums 2002/475/TI

3. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) „teroristu apmācība” nozīmē sniegt norādījumus par sprāgstvielu, šaujamieroču vai citu ieroču, vai kaitīgo vai bīstamo vielu izgatavošanu vai izmantošanu, vai par citām īpašām metodēm vai tehnikām ar mērķi veikt vienu no 1. panta 1. punktā *minētajām darbībām*, zinot, ka apgūtās prasmes ir paredzēts pielietot šim mērķim.

Grozījums

(c) „teroristu apmācība” nozīmē sniegt norādījumus par sprāgstvielu, šaujamieroču vai citu ieroču, vai kaitīgo vai bīstamo vielu izgatavošanu vai izmantošanu, vai par citām īpašām metodēm vai tehnikām ar mērķi veikt vienu no 1. panta 1. punkta *a) līdz h) apakšpunktā minētajiem nodarījumiem*, zinot, ka apgūtās prasmes ir paredzēts pielietot šim mērķim.

Grozījums Nr. 15

Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts

1. pants – 1. punkts

Pamatlēmums 2002/475/TI

3. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) laupīšanu ar mērķi nodarīt kādu no *darbībām*, kas *minētas* 1. panta 1. punktā;

Grozījums

(d) laupīšana ar mērķi nodarīt kādu no *nodarījumiem*, kas *minēti* 1. panta 1. punktā;

Grozījums Nr. 16

Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts

1. pants – 1. punkts

Pamatlēmums 2002/475/TI

3. pants – 2. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(e) izspiešanu ar mērķi izdarīt kādu no **darbībām**, kas *minētas* 1. panta 1. punktā;

(e) *šantāžu* ar mērķi izdarīt kādu no **nodarījumiem**, kas *minēti* 1. panta 1. punktā;

Grozījums Nr. 17

Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts

1. pants – 1. punkts

Pamatlēmums 2002/475/TI

3. pants – 2. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(f) viltotu administratīvo dokumentu noformēšanu ar mērķi nodarīt kādu no **darbībām**, kas *minētas* 1. panta 1. punkta a) līdz h) apakšpunktā un 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā.

Grozījums

f) viltotu administratīvo dokumentu noformēšanu ar mērķi nodarīt kādu no **nodarījumiem**, kas *minēti* 1. panta 1. punkta a) līdz h) apakšpunktā un 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā.

Grozījums Nr. 18

Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts

1. pants – 1. punkts

Pamatlēmums 2002/475/TI

3. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a) Dalībvalstis nodrošina, ka, nosakot kriminālatbildību par šā panta 2. punkta a) līdz c) apakšpunktā minētajām darbībām, tiek ievēroti dalībvalstu pienākumi attiecībā uz vārda brīvību, biedrošanās brīvību, jo īpaši pienākumi attiecībā uz preses brīvību, vārda brīvību citos plašsaziņas līdzekļos, kā arī pienācīgi ievērojot sarakstes, tostarp elektroniskā pasta un citu elektroniskās sarakstes līdzekļu konfidencialitāti. Kriminālatbildības noteikšana par darbībām, kas minētas 2. punkta a) līdz c) apakšpunktā, nemazina un neierobežo informācijas izplatīšanu zinātniskiem, akadēmiskiem, mākslinieciskiem vai paziņošanas mērķiem, radikālu, polemisku vai pretrunīgu viedokļu paušanu publiskās debatēs par jutīgiem

*politiskiem jautājumiem, tostarp
terorismu.*

Grozījums Nr. 19

Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts

1. pants – 1. punkts

Pamatlēmums 2002/475/TI

3. pants – 3.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.b) Dalībvalstis nodrošina arī, ka kriminālbildības noteikšana par darbībām, kas minētas šā panta 2. punkta a) līdz c) apakšpunktā, tiek veikta proporcionāli nodarījuma raksturam un apstākļiem, ņemot vērā tās likumīgos mērķus demokrātiskā sabiedrībā, un tiek izslēgta jebkāda patvaļa, ka arī diskriminējoša vai rasistiska attieksme.

Grozījums Nr. 20

Pamatlēmuma priekšlikums – normatīvs grozījumu akts

1. pants – 3. punkts

Pamatlēmums 2002/475/TI

9. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

“1.a **Katra** dalībvalsts **nosaka savu jurisdikciju pār** nodarījumiem, kas minēti 3. panta 2. punkta a) līdz c) apakšpunktā, **kad nodarījuma mērķis bija vai tā rezultātā tika veikts nodarījums, kas minēts 1. pantā, un šāds nodarījums ir pakļauts attiecīgās dalībvalsts jurisdikcijai saskaņā ar kritērijiem, kas minēti šā panta 1. punkta a) līdz e) apakšpunktā.**”

"1.a) Dalībvalsts **var lemt nepiemērot vai piemērot tikai īpašos gadījumos vai pie īpašiem nosacījumiem 1. panta d) un e) apakšpunktā minētos jurisdikcijas noteikumus attiecībā uz** nodarījumiem, kas minēti 3. panta 2. punkta a) līdz c) apakšpunktā **un 4. pantā, ciktāl tie ir saistīti ar nodarījumiem, kas minēti 3. panta 2. punkta a) līdz c) apakšpunktā**".